

Brusel 30. dubna 2024
(OR. en)

9493/24

Interinstitucionální spis:
2024/0101(NLE)

AELE 32
MI 467
AND 5
SM 5

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	26. dubna 2024
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2024) 189 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o uzavření jménem Evropské unie Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Andorrským knížectvím a mezi Evropskou unií a Republikou San Marino

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2024) 189 final.

Příloha: COM(2024) 189 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 26.4.2024
COM(2024) 189 final

2024/0101 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**o uzavření jménem Evropské unie Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a
Andorrským knížectvím a mezi Evropskou unií a Republikou San Marino**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Na základě směrnic pro jednání přijatých Radou v prosinci 2014 vyjednala Komise s Andorrou a San Marinem rozsáhlou dohodu o přidružení, která stanoví účast těchto zemí na vnitřním trhu Evropské unie a také spolupráci mimo rámec čtyř svobod. Rada ve svých závěrečných prohlášeních přijatých v červnu 2022 vyzvala Komisi, aby jednání dokončila do konce roku 2023. Dne 7. prosince 2023 byla jednání dokončena a dohoda o přidružení byla odsouhlasena na úrovni hlavních vyjednávačů. Jednání se vedla v konzultaci s Pracovní skupinou pro ESVO spadající pod Radu. Evropský parlament byl o výsledku jednání informován.

Připojený návrh představuje právní nástroj pro zmocnění k uzavření Dohody o přidružení mezi Evropskou unií („EU“) a Andorrským knížectvím („Andorra“) a Evropskou unií a Republikou San Marino („San Marino“) (dále jen „dohoda“).

Dohoda stanoví účast Andorry a San Marina na homogenním rozšířeném vnitřním trhu za rovných podmínek hospodářské soutěže a dodržování stejných pravidel a souvisejících horizontálních a doprovodných politik a zároveň nahrazuje stávající celní unie mezi EU a každou z těchto zemí.

Dohoda navíc obsahuje rámec pro možnou spolupráci v oblastech politiky mimo čtyři svobody, jako jsou výzkum a vývoj, vzdělávání, sociální politika, životní prostředí, ochrana spotřebitele, kultura a regionální spolupráce.

Aby bylo zajištěno účinné fungování vnitřního trhu, dohoda předpokládá dynamickou harmonizaci právních předpisů. Stanoví rovněž, že Komise bude v Andoře a San Marinu orgánem odpovědným za uplatňování práva EU v oblasti státní podpory. Dohoda dále obsahuje ustanovení zavádějící mechanismus řešení sporů, v němž je jako rozhodce pro spory týkající se výkladu a uplatňování dohody určen Soudní dvůr Evropské unie.

Rovněž se bere v úvahu situace Andorry a San Marina jako malých států v souladu s prohlášením č. 3 k článku 8 Smlouvy o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“)¹ V důsledku toho jsou některá ustanovení právních aktů EU, která jsou obsažena v přílohách k dohodě, uzpůsobena a je také stanoveno několik přechodných období pro provádění a uplatňování částí *acquis* EU. Odvětvové úpravy se týkají zejména oblasti volného pohybu osob, kde se předpokládají kvantitativní omezení týkající se určitých druhů pobytu inspirovaná opatřeními dohodnutými s Lichtenštejnskem v Dohodě o Evropském hospodářském prostoru² Přechodná období jsou rovněž stanovena v oblastech, jako jsou telekomunikace, doprava nebo energetika. Dále jsou zahrnuty zvláštní úpravy týkající se absence určitého odvětví, například u chybějících sektorů odvětví dopravy.

Dohoda rovněž umožňuje odstupňovaný přístup na vnitřní trh EU s finančními službami, který spočívá v tom, že Andorra a San Marino se mohou rozhodnout, že nebudou usilovat o přístup na celý vnitřní trh EU s finančními službami. Tato možnost by neměla trvat déle než 15 let od vstupu dohody v platnost. Vzhledem ke zvláštnostem Andorry a San Marina a souvisejícím zvláštním pravidlům a ustanovením, která byla zavedena s cílem zajistit řádnou a organizovanou integraci trhu, bylo nezbytné podmínit přístup na trh v oblasti finančních služeb zvláštními dodatečnými zárukami nad rámec záruk, které upravují vztahy mezi

¹ Prohlášení k článku 8 Smlouvy o Evropské unii: „Unie bere v úvahu zvláštní situaci malých států, které s ní udržují specifické blízké vztahy.“

² Viz Příloha VIII Dohody o EHP.

členskými státy na vnitřním trhu, zejména pokud jde o požadavky na místní poskytování služeb a pravomoci evropských orgánů dohledu pro mimořádné situace.

- **Soulad se stávajícími ustanoveními v dané oblasti politiky**

Dohoda je významným milníkem, který přímo vychází jednak z cíle EU rozvíjet zvláštní vztahy se sousedními zeměmi, jak je stanoveno v článku 8 Smlouvy o EU, a jednak z deklarovaného zájmu těchto dvou zemí o navazování užších vztahů s EU.

Mezi hlavní zájmy EU, uvedené ve sdělení Komise z roku 2012³ a ve zprávě z roku 2013⁴ a zopakované v následných závěrech Rady a nakonec také v jejích směrniciích pro jednání, patří to, že užší hospodářské vazby by mohly přispět k vyšší zaměstnanosti, intenzivnějšímu obchodu a větším investicím v regionech EU sousedících s těmito zeměmi. Vzhledem k tomu, že přístupu malých zemí na vnitřní trh EU a spolupráci v jiných oblastech dosud brání jisté překážky, existuje zde významný potenciál pro další rozvoj vzájemných vztahů ke vzájemnému prospěchu odstraněním bariér, které brání přeshraničním hospodářským aktivitám.

Dohoda kromě toho vytváří soudržný a účinný institucionální rámec pro vztahy, obsahující mimo jiné institucionální ustanovení, která mají zajistit zachování homogenity a řádného fungování vnitřního trhu, nedělitelnost čtyř svobod a právní jistotu, ale zároveň zohledňují zvláštní situaci každé z těchto zemí.

a) EU a Andorra

EU a Andorra postupně navázaly úzké vazby, mimo jiné v návaznosti na uzavření několika dvoustranných dohod.

Níže uvedené dvoustranné dohody pozbývají platnosti a nahrazují se touto dohodou. Ukončení zmíněných dohod nabývá účinku dnem vstupu této dohody v platnost:

- Dohoda ve formě výměny dopisů mezi Evropským hospodářským společenstvím a Andorrou ze dne 28. června 1990⁵ a
- Dohoda o spolupráci mezi Evropským společenstvím a Andorrou ze dne 15. listopadu 2004⁶.

Po vstupu této dohody v platnost zůstanou i nadále platné následující dvoustranné dohody:

- Měnová dohoda mezi EU a Andorrou ze dne 30. června 2011⁷ a
- Dohoda mezi Evropským společenstvím a Andorrou, kterou se stanoví opatření rovnocenná opatřením stanoveným směrnicí Rady 2003/48/ES o zdanění příjmů z úspor ze dne 15. listopadu 2004⁸.

b) EU a San Marino

EU a San Marino postupně navázaly úzké vazby, mimo jiné v návaznosti na uzavření několika dvoustranných dohod.

³ Sdělení Komise o vztazích EU s Andorrským knížectvím, Monackým knížectvím a Republikou San Marino – Možnosti hlubší integrace s EU (COM(2012) 680 final/2), Brusel 20.11.2012.

⁴ Zpráva Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů – Vztahy Evropské unie s Andorrským knížectvím, Monackým knížectvím a Republikou San Marino: Možnosti jejich účasti na vnitřním trhu (COM(2013) 0793 final), Brusel, 18.11.2013.

⁵ Úř. věst. L 374, 31.12.1990, s. 16.

⁶ Úř. věst. L 135, 28.5.2005, s. 14.

⁷ Úř. věst. C 369, 17.12.2011, s. 1.

⁸ Úř. věst. C 359, 4.12.2004, s. 33.

Níže uvedené dvoustranné dohody pozbývají platnosti a nahrazují se touto dohodou. Ukončení zmíněné dohody nabývá účinku dnem vstupu této dohody v platnost:

- Dohoda o spolupráci a celní unii mezi Evropským hospodářským společenstvím a Republikou San Marino ze dne 16. prosince 1991⁹.

Po vstupu této dohody v platnost zůstanou i nadále platné následující dvoustranné dohody:

- Měnová dohoda mezi EU a San Marinem ze dne 27. března 2012¹⁰ a
- Dohoda mezi Evropským společenstvím a Republikou San Marino, kterou se stanoví opatření rovnocenná opatřením stanoveným směrnicí Rady 2003/48/ES o zdanění příjmů z úspor ve formě příjmů úrokového charakteru a doprovodné memorandum o porozumění ze dne 7. prosince 2004¹¹.

• **Soulad s ostatními politikami Unie**

Dohoda je zcela v souladu s politikami EU, plně respektuje Smlouvy a zachovává integritu a autonomii právního řádu EU. Dohoda nebude vyžadovat, aby EU měnila svá pravidla, předpisy nebo normy v žádné regulované oblasti. Podporují hodnoty, cíle a zájmy EU a zajišťují soudržnost, účinnost a kontinuitu jejích politik a činností.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí Rady o uzavření je článek 217 Smlouvy o fungování EU. Tento právní základ je nejvhodnější vzhledem k široké oblasti působnosti zamýšlené dohody.

Právním základem jsou čl. 218 odst. 6 Smlouvy o fungování EU, čl. 218 odst. 7 Smlouvy o fungování EU a čl. 218 odst. 8 druhý pododstavec Smlouvy o fungování EU.

Ustanovení čl. 218 odst. 6 Smlouvy o fungování Evropské unie stanoví, že k uzavření dojde na rozhodnutí Rady poté, co obdrží souhlas Evropského parlamentu.

V čl. 218 odst. 8 druhém pododstavci Smlouvy o fungování EU je stanoveno jednomyslné hlasování v Radě.

Kromě toho byl jako právní základ doplněn čl. 218 odst. 7 Smlouvy o fungování EU, protože je vhodné, aby Rada zmocnila Komisi schválit jménem EU určité změny dohody, které mají být přijaty zjednodušeným postupem nebo orgánem zřízeným dohodou.

Právním základem navrhovaného rozhodnutí Rady je proto článek 217 Smlouvy o fungování EU ve spojení s čl. 218 odst. 6 Smlouvy o fungování EU, čl. 218 odst. 7 Smlouvy o fungování EU a čl. 218 odst. 8 druhý pododstavec Smlouvy o fungování EU.

3. OSTATNÍ PRVKY

• **Provádění orgány zřízenými podle dohody**

Dohoda stanoví institucionální rámec sestávající z výboru pro přidružení, který se skládá ze zástupců EU, Andorrey a San Marina, a dále ze smíšeného výboru a několika podvýborů mezi EU a každou z obou zemí. Stanoví mechanismus, který řeší případy, kdy jedna ze stran neplní závazky přijaté podle dohody.

⁹ Úř. věst. C 302, 22.11.1991, s. 12.

¹⁰ Úř. věst. C 121, 26.4.2012, s. 5.

¹¹ Úř. věst. C 381, 28.12.2004, s. 33.

- **Provádění a uplatňování dohody**

V souladu s čl. 216 odst. 2 Smlouvy o fungování EU jsou dohody uzavřené EU závazné pro orgány Unie i pro členské státy.

Je vhodné zmocnit Komisi, aby podle čl. 218 odst. 7 Smlouvy o fungování EU schválila jménem Unie určité změny dohody, které mají být přijaty zjednodušeným postupem nebo orgánem zřízeným dohodou. Zmíněné změny se týkají článku 108 rámcové dohody, pokud jde o změny protokolů přidružených států, vyjma jejich příloh.

Komise by měla o výše uvedených navrhovaných změnách předem informovat Radu. Rada se může proti uvedeným navrhovaným změnám vyslovit blokační menšinou v Radě v souladu s čl. 16 odst. 4 Smlouvy o EU. V takovém případě musí Komise navrhované změny jménem Unie zamítnout, aniž je dotčena možnost následně předložit Radě návrh v souladu s čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

Je rovněž vhodné zmocnit Komisi, aby podle čl. 218 odst. 7 Smlouvy o fungování EU schválila jménem Unie stanoviska k rozhodnutím smíšených výborů, kterými se akty EU obsažené v přílohách k protokolům přidružených států pouze rozšiřují na Andorru či San Marino, s výhradou technických úprav.

Aby bylo zaručeno dodržování povinností vyplývajících z dohody, jsou k dispozici důkladné donucovací mechanismy. Dohoda rovněž stanoví možnost, aby strany přijaly opatření na ochranu svých zájmů, jako jsou kompenzační opatření za nesprávné uplatňování dohody, ochranná opatření v případě vážných hospodářských, společenských nebo environmentálních obtíží regionální povahy, které jsou způsobeny uplatňováním této dohody, nebo ochranná opatření v případě teroristického útoku nebo přírodní či člověkem způsobené katastrofy, která postihla jednu ze stran. Je důležité, aby EU byla plně schopna tato opatření zavést rychle a účinně. K tomuto účelu by jakákoli rozhodnutí EU o přijetí takových opatření měla přijímat Komise v souladu s podmínkami stanovenými v odpovídajících ustanoveních dohody, dokud v Unii nevstoupí v platnost zvláštní legislativní akt upravující přijímání výše uvedených opatření.

- **Podrobné vysvětlení konkrétních ustanovení dohody**

Dohoda se skládá z těchto prvků: rámcové dohody, sedmi rámcových protokolů, dvou protokolů přidružených států a 25 technických příloh každého protokolu přidruženého státu, které obsahují všechny právní akty EU spadající do oblasti působnosti dohody.

Hlavní prvky dohody jsou tyto:

a) Rámcová dohoda

Rámcová dohoda vytyčuje základní prvky budoucího přidružení mezi EU a Andorrou a EU a San Marinem, které zajišťuje účast Andorry a San Marina na homogenním rozšířeném vnitřním trhu za rovných podmínek hospodářské soutěže a dodržování stejných pravidel a zároveň vytváří rámec pro rozvoj a podporu dialogu a spolupráce v jiných oblastech společného zájmu. Stanoví také, že Andorra a San Marino budou dodržovat zásadu nediskriminace na základě státní příslušnosti, obsaženou v právu EU.

Rámcová dohoda také vytváří soudržný, účinný a účelný institucionální rámec, který má zajistit homogenitu vnitřního trhu a právní jistotu (mimo jiné) pro hospodářské subjekty a občany.

Dohoda stanoví možnost uplatňování dohody mezi EU a jedním z přidružených států, dokud nebude dokončen ratifikační postup pro vstup dohody v platnost mezi všemi třemi smluvními stranami.

b) Sedm rámcových protokolů

Dohoda obsahuje sedm rámcových protokolů, jejichž cílem je vyjasnit a upřesnit ustanovení obsažená v rámcové dohodě.

Mezi tyto rámcové protokoly patří zejména rámcový protokol 1 (o horizontálních přizpůsobeních), který obsahuje řadu obecných pravidel, jež se týkají mimo jiné fungování konkrétních úprav, jako jsou například přechodná období a některé odchylky.

Rámcový protokol 3 (o finančních službách) je uspořádán na základě těchto prvků:

- Přístup na jednotný trh EU s finančními službami závisí na komplexním hodnocení úplného a účinného provádění *acquis* EU pro finanční sektor a na robustnosti regulačních a dohledových rámců přidružených států.
- Rámcový protokol stanoví odstupňovaný přístup, podle něhož se přidružené státy mohou rozhodnout, že nebudou usilovat o přístup na celý vnitřní trh EU s finančními službami; tato možnost nebude platit déle než 15 let od vstupu dohody v platnost.
- Přístup na trh podléhá tomu, že Komise přijme kladné doporučení v tom smyslu, že všechny nezbytné podmínky stanovené v protokolu byly splněny.
- Pokud regulační či dohledový rámec přidruženého státu vykáže nedostatky, má EU možnost přístup na trh pozastavit.
- Vyžaduje se, aby poskytovatel byl v přidružených státech přítomen a poskytoval služby na místě.
- Předpokladem pro přístup na trh EU s finančními službami je dodržování *acquis* v oblasti boje proti praní peněz.
- Evropské orgány dohledu budou mít zásadní význam v procesu auditu, jehož se mohou účastnit i příslušné orgány členských států EU. Navíc budou moci vůči přidruženým státům a jejich odvětvím finančních služeb vykonávat svou pravomoc.

Ostatní rámcové protokoly se týkají aspektů, jako je: a) provádění pravidel hospodářské soutěže platných pro podniky; b) organizace spolupráce v oblasti statistiky; c) status parlamentního výboru pro přidružení; d) rozhodčí řízení a e) stávající dohody.

c) Dva protokoly přidružených států

Protokoly přidružených států zahrnují záležitosti, které jsou striktně dvoustranné povahy (mezi EU a jedním z přidružených států), například ustanovení týkající se celní spolupráce.

d) 25 příloh ke každému protokolu přidruženého státu

Ke každému protokolu přidruženého státu je připojeno 25 příloh, které obsahují právní akty EU spadající do oblasti působnosti dohody. Přílohy obsahují několik odvětvových nebo specifických úprav, jež mají zohlednit specifika Andorrry a San Marina plynoucí z jejich specifických blízkých vztahů se sousedními zeměmi, jejich velikosti a relativně malého počtu obyvatel. Přílohy rovněž obsahují přechodná období, která mají tyto dvě země na převzetí, provádění a uplatňování některých právních aktů EU.

příloha I (Veterinární a rostlinolékařské záležitosti)	příloha VI (Sociální zabezpečení)	příloha XI (Elektronické komunikace, audiovizuální služby a telekomunikace v informační společnosti)	příloha XVI (Zadávání veřejných zakázek)	příloha XXI (Statistika)
příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace)	příloha VII (Uznávání odborných kvalifikací)	příloha XII (Volný pohyb kapitálu)	příloha XVII (Duševní vlastnictví)	příloha XXII (Právo obchodních společností)
příloha III (Odpovědnost za škodu způsobenou vadou výrobku)	příloha VIII (Svoboda usazování)	příloha XIII (Doprava)	příloha XVIII (Bezpečnost a ochrana zdraví při práci, pracovní právo a rovné zacházení pro muže a ženy)	příloha XXIII (Celní orgány)
příloha IV (Energetika)	příloha IX (Finanční služby)	příloha XIV (Hospodářská soutěž)	příloha XIX (Ochrana spotřebitele)	příloha XXIV (Zemědělství)
příloha V (Volný pohyb pracovníků)	příloha X (Služby obecně)	příloha XV (Státní podpora)	příloha XX (Životní prostředí – klima)	příloha XXV (Obchod)

Připojené dokumenty:

Příloha část 1: rámcová dohoda, rámcové protokoly

Příloha část 2: Andorrský protokol

Příloha část 3: příloha I Andorrského protokolu

Příloha část 4: příloha II Andorrského protokolu

Příloha část 5: přílohy III, IV, V, VI, VII, VIII, IX a X Andorrského protokolu

Příloha část 6: přílohy XI, XII, XIII, XIV, XV, XVI, XVII, XVIII a XIX Andorrského protokolu

Příloha část 7: přílohy XX, XXI, XXII, XXIII, XXIV a XXV Andorrského protokolu

Příloha část 8: Sanmarinský protokol

Příloha část 9: příloha I Sanmarinského protokolu

Příloha část 10: příloha II Sanmarinského protokolu

Příloha část 11: přílohy III, IV, V, VI, VII, VIII, IX a X Sanmarinského protokolu

Příloha část 12: přílohy XI, XII, XIII, XIV, XV, XVI, XVII, XVIII a XIX Sanmarinského protokolu

Příloha část 13: přílohy XX, XXI, XXII, XXIII, XXIV a XXV Sanmarinského protokolu

Příloha část 14: prohlášení

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření jménem Evropské unie Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Andorrským knížectvím a mezi Evropskou unií a Republikou San Marino

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“), a zejména na článek 217 ve spojení s čl. 218 odst. 6 a 7 a odst. 8 druhým pododstavcem této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne [DATUM] přijala Rada rozhodnutí Rady (EU) ... o podpisu Dohody o přidružení mezi Evropskou unií (dále jen „Unie“) a Andorrským knížectvím (dále jen „Andorra“) a Republikou San Marino (dále jen „San Marino“) jménem Unie (dále jen „dohoda“).
- (2) Dohoda upravuje účast obou zemí na vnitřním trhu Unie a souvisejících horizontálních a doprovodných politikách a zároveň nahrazuje stávající celní unie mezi EU a každou z těchto zemí. Dohoda též obsahuje rámec pro možnou spolupráci v oblastech politiky mimo čtyři svobody, jako jsou výzkum a vývoj, vzdělávání, sociální politika, životní prostředí, ochrana spotřebitele, kultura a regionální spolupráce.
- (3) Aby bylo zajištěno účinné fungování vnitřního trhu Unie, dohoda předpokládá dynamickou harmonizaci právních předpisů. Dohoda dále obsahuje ustanovení zavádějící mechanismus řešení sporů, v němž je jako rozhodce pro spory týkající se výkladu a provádění dohody určen Soudní dvůr Evropské unie.
- (4) Zohledňuje se situace Andorry a San Marina jako malých států v souladu s prohlášením č. 3 k článku 8 Smlouvy o Evropské unii. V důsledku toho jsou některá ustanovení právních aktů Unie, která jsou obsažena v přílohách k dohodě, uzpůsobena a pro provádění a uplatňování částí *acquis* Unie je také stanoveno několik přechodných období.
- (5) Dohoda umožňuje odstupňovaný přístup na vnitřní trh Unie s finančními službami, který spočívá v tom, že Andorra a San Marino se mohou rozhodnout, že nebudou usilovat o přístup na celý vnitřní trh EU s finančními službami. Tato možnost by neměla platit déle než 15 let od vstupu dohody v platnost.
- (6) Vzhledem ke zvláštnostem Andorry a San Marina a souvisejícím zvláštním pravidlům a ustanovením, která byla zavedena s cílem zajistit řádnou a organizovanou integraci trhu, bylo nezbytné podmínit přístup na trh v oblasti finančních služeb zvláštními dodatečnými zárukami nad rámec záruk, které upravují vztahy mezi členskými státy na vnitřním trhu, zejména pokud jde o požadavky na místní poskytování služeb a pravomoci evropských orgánů dohledu pro mimořádné situace.

- (7) Přístup na vnitřní trh Unie s finančními službami by proto měl záviset na komplexním hodnocení úplného a účinného provádění *acquis* Unie pro finanční sektor a na robustnosti regulačních a dohledových rámců Andorrry a San Marina a bude vyžadovat, aby Evropská komise přijala kladné doporučení v tom smyslu, že všechny nezbytné podmínky stanovené v dohodě byly splněny. Posouzení stavu regulačních a dohledových rámců Andorrry a San Marina by mělo vycházet z pravidel, která jsou stanovena v regulačním rámci Unie.
- (8) Je vhodné vymezit způsoby zastoupení Unie ve výboru přidružení a smíšených výborech zřízených dohodou. Jak je stanoveno v čl. 17 odst. 1 Smlouvy o EU, Evropská komise má zastupovat Unii a vyjadřovat postoje Evropské unie v souladu se Smlouvami.
- (9) Je také vhodné vymezit způsoby rozhodování o postojích, které mají být jménem Unie zaujaty ve smíšených výborech zřízených dohodou, aby bylo zaručeno, že právní akty přijaté Unii v oblastech, na něž se vztahuje dohoda, budou do dohody začleněny co nejdříve po jejich přijetí a předání Andorře a San Marinu, s cílem v co největší míře zajistit souběžné uplatňování těchto právních aktů v Unii a v Andorře a San Marinu.
- (10) Je vhodné zmocnit Evropskou komisi, aby podle čl. 218 odst. 7 Smlouvy o fungování EU schválila jménem Unie určité změny dohody, které mají být přijaty zjednodušeným postupem nebo orgánem zřízeným dohodou v souladu s ustanoveními uvedené dohody. Měl by být stanoven postup pro konzultace s Radou o těchto změnách.
- (11) Aby Unie mohla přijmout rychlá a účinná opatření na ochranu svých zájmů v souladu s dohodou a dokud nebude přijat a v Unii nevstoupí v platnost zvláštní právní akt upravující přijetí nápravných opatření podle dohody, by Evropská komise měla být zmocněna přijmout nápravná opatření, jako například kompenzační opatření za nesprávné uplatňování dohody, ochranná opatření v případě vážných hospodářských, společenských nebo environmentálních obtíží regionální povahy, které jsou způsobeny uplatňováním této dohody, nebo ochranná opatření v případě teroristického útoku nebo přírodní či člověkem způsobené katastrofy, která postihla Unii.
- (12) Dohoda byla podepsána v Bruselu dne (...). Dohoda a připojená prohlášení by měla být schválena jménem Unie,
- (13) Komise by měla jménem Evropské unie přikročit k uložení listiny o schválení stanoveném v článku 112 dohody, kterým se vyjádří souhlas Evropské unie s tím, aby byla dohodou vázána.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Uzavření dohody zakládající přidružení mezi Unii a Andorrou a Unii a San Marinem se jménem Unie schvaluje.

Znění dohody je přiloženo k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

1. Evropská komise zastupuje Unii ve výboru pro přidružení, smíšených výborech, podvýborech pro celní spolupráci, podvýborech pro bezpečnost potravin a

veterinární a rostlinolékařské záležitosti, podvýborech pro finanční služby, podvýboru pro statistiku, jakož i ve všech dalších podvýborech a pracovních skupinách zřízených v souladu s čl. 76 odst. 8 rámcové dohody.

2. Evropská komise při zastupování Unie v orgánech zřízených dohodou včas informuje Radu o diskusích a výsledku zasedání a o aktech přijatých na těchto zasedáních. Evropská komise v příslušných případech rovněž informuje Evropský parlament.

Článek 3

1. Předloží-li Evropská komise Radě návrh, o němž se domnívá, že spadá do oblasti působnosti dohody, uvede, že budoucí právní akt se po svém přijetí rozšíří na Andorru a San Marino.
2. Evropská komise se zmocňuje, aby jménem Unie přijímala postoj ve smíšených výborech stanovených v článku 76 rámcové dohody ohledně rozhodnutí, kterými se právní akty Unie pouze rozšiřují na Andorru či San Marino, s výhradou nezbytných technických úprav.
3. V případě rozhodnutí přijatých smíšenými výbory jiných než rozhodnutí uvedených v odstavci 2 tohoto článku se postoj, jež mají být jménem Unie v těchto orgánech zaujaty, stanoví postupem podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

Článek 4

1. Aniž je dotčen článek 3, Komise je oprávněna schvalovat jménem Unie změny protokolů přidružených států k dohodě, které mají být přijaty ve smíšených výborech v souladu s článkem 108 rámcové dohody.
2. Komise navrhané změny uvedené v odstavci 1 před jejich schválením předloží Radě.

Komise uvedené navrhané změny schválí jménem Unie, pokud se proti nim do jednoho měsíce po jejich předložení Komisi Radě nevysloví počet členských států tvořících v Radě blokační menšinu v souladu s čl. 16 odst. 4 Smlouvy o EU. V případě existence takové námitky Komise navrhané změny jménem Unie odmítne.

Článek 5

Evropská komise předá Radě návrh kritérií a metodiky posouzení, který obdržela od orgánů dohledu EU v souladu s článkem 10 rámcového protokolu 3 (o finančních službách) k dohodě, před jeho schválením a Radu o něm informuje.

Článek 6

Než orgány dohledu EU přijmou rozhodnutí v souladu s článkem 15 rámcového protokolu 3 (o finančních službách) k dohodě, informují o něm Evropskou komisi a Evropská komise o něm informuje Radu.

Článek 7

Dokud v Unii nevstoupí v platnost zvláštní legislativní akt upravující přijímání opatření uvedených v písmenech a) až c) tohoto článku, přijme Komise v souladu s podmínkami

stanovenými v odpovídajících ustanoveních dohody jakákoli rozhodnutí Unie o přijetí takových opatření:

- a) kompenzační opatření za nesprávné uplatňování dohody s cílem napravit nerovnováhu v souladu s článkem 90 rámcové dohody;
- b) ochranná opatření v případě vážných hospodářských, společenských nebo environmentálních obtíží regionální povahy, které jsou způsobeny uplatňováním této dohody a u nichž je pravděpodobné, že budou přetrvávat, v souladu s článkem 97 rámcové dohody;
- c) ochranná opatření v případě teroristického útoku nebo přírodní či člověkem způsobené katastrofy, která postihla Unii, v souladu s článkem 98 rámcové dohody.

Článek 9

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*